

1. ælsta hō. ndar mæspræ. r. v. æl xē. n. habsæ  
 2. mænā vrēntſ is dā blō. mā gō. n. ge. tō  
 3. alswil sprinādo ne. t. mi. d. æ. smet māsina  
 4. sprā. jōn is d. læ. stix wæ. r. d. k  
 5. sprēt. t. jē. p. kē. g. d. d. bā. s. m. æ. t. v. æ. t.  
 6. dānt. n. mār. m. ān. hē. t. m. s. p. l. e. n. t. a. r. i. n. d. a. n.  
 7. dā s. i. p. a. r. l. æ. g. d. a. x. a. n. l. i. p. i. a. n. ā. f.  
 8. i. n. d. a. t. f. a. b. r. i. k. is n. i. k. s. t. a. x. ē. n. d.  
 9. k. u. r. m. a. s. h. i. d. m. a. k. i. n. t. s.  
 10. b. ā. s. - t. a. b. u. r. s. f. e. r. p. i. n. t. s. b. ē. r. p. e. n. g. o.  
 11. b. r. i. n. g. u. r. s. t. w. i. d. k. i. l. o. k. e. s. i. a. - k. ē. s. k. a. s.  
 12. x. a. h. a. b. a. u. r. g. a. r. h. a. p. r. v. ē. v. a. d. r. e. i. t. i. t. a. r.  
 13. e. b. a. d. r. e. i. x. d. a. m. i. x. m. e. d. a. n. a. k. l. i. p. a. l.  
 14. i. x. h. a. p. x. a. n. a. k. n. i. g. a. x. e. n.  
 15. v. u. i. - o. f. v. a. s. t. a. d. v. a. n. t. w. p. r. t. n. e. t. f. p. l. m. i. d.  
 16. i. x. b. e. n. b. l. i. d. a. t. i. x. m. i. t. a. m. n. e. t. m. e. t. x. o. g. a. n. s.  
 17. i. x. a. p. o. t. n. e. t. x. a. d. d. n. - h. y. r. e. s. t. a. - o. f. m. a. i. n. k. a.  
 18. w. e. m. h. e. j. o. t. x. a. d. d. n. - d. e. d. a. a. n. k. l. a. m. t.  
 19. s. p. e. n. - s. p. i. n. a. w. a. p. - s. p. i. n. a. v. e. g. a. r.  
 20. m. a. t. s. - o. f. p. a. t. s. - o. f. k. l. a. k. - s. u. a. - w. e. i. - p. a. d. a.  
 21. d. e. k. e. r. a. l. d. e. x. h. i. d. l. a. s. w. e. r. a. l. t. f. a. x. t. a.  
 22. i. x. s. a. l. d. i. x. k. r. a. l. k. a. s. x. e. v. a.  
 23. i. n. p. l. a. n. t. t. y. p. e. s. f. a. e. l. d. i. s. e. p. a. f. b. r. e. k. a.  
 24. h. e. h. e. t. f. a. n. t. a. l. e. v. a. n. i. n. s. a. n. a. b. e. t. x. a. r. e. g. a.  
 25. g. e. f. m. i. x. t. w. i. d. b. r. e. i. s. t. e. i. n. - b. r. e. i. a. r. - d. a.  
 26. d. a. t. s. t. a. n. t. b. e. l. t. s. t. r. e. s. t. a. n. t. n. e. t. m. i. d.  
 27. d. e. m. i. n. s. h. e. t. v. l. e. v. a. w. e. i. a. n. a. g. r. u. a. t. a. n. i. a.  
 28. t. a. r. d. y. v. a. l. is i. n. d. a. n. h. e. m. a. l. n. e. t. x. a. b. l. e. v. a.  
 29. d. a. s. u. a. l. w. i. x. t. a. r. x. e. n. m. e. t. a. m. e. i. s. t. a. r. n. a.  
 d. a. x. i. d. g. a. w. e. s. t.

30. i. x. h. a. n. t. a. x. n. e. t. k. o. m. a. v. p. r. i. x. f. e. r. d. i. x. b. e. n.  
 31. d. a. b. i. s. t. a. d. r. e. n. k. a. - o. f. x. u. p. a. g. e. r. l. e. x. a. n. t. m. e. l.  
 32. e. k. a. n. e. t. x. a. n. w. i. r. a. k. a. n. - a. h. e. t. k. e. l. p. i. n.  
 33. s. t. e. g. i. n. s. m. a. s. t. e. l. i. n. d. e. b. e. s. a. m.  
 34. n. e. i. - m. e. t. a. k. e. i. g. a. l. s. w. p. r. t. n. e. m. i. d. g. a. s. p. f. l. e.  
 35. h. e. i. - i. x. a. b. a. l. t. w. i. d. k. i. d. r. a. n. s. p. r. i. x. a. r. o. p. a.  
 36. d. e. i. p. e. r. is n. e. t. r. i. p. - d. a. x. i. t. n. o. g. a. n.  
 w. i. t. a. k. e. r. e. n.  
 37. x. a. x. i. n. w. a. x. n. a. t. f. a. e. l. t. s.  
 38. x. a. h. e. t. a. m. i. d. s. x. a. g. a. l. t. h. a. l. p. a. n. s. p. m. a. k. a.  
 39. h. e. x. a. l. t. n. u. i. t. w. e. t. b. r. e. n. s.  
 40. x. i. is d. a. h. e. l. o. f. t. f. a. n. d. a. m. e. l. d. k. w. i. l.  
 41. d. a. m. a. n. m. u. i. t. x. i. n. v. r. a. u. w. b. a. s. e. r. a. m. a.  
 42. i. n. d. a. s. a. l. d. a. x. w. a. m. a. n. is x. a. v. d. r. l. a. k.  
 43. a. h. e. d. a. n. g. r. u. a. t. a. m. u. l. - u. r. m. d. a. e. t. a. r.  
 s. t. a. l. r. a. g. is.  
 44. w. e. m. u. i. t. a. d. a. d. a. h. e. l. o. f. t. s. f. a. n. a. b. a. n. e. r. n.  
 g. e. d. a. n. a. r. e. l. o. f. t. s.  
 45. h. a. l. o. b. e. n. s. t. a. t. b. e. t. s. p. a. f. a.  
 46. o. x. a. m. a. t. s. d. l. e. r. i. s. u. a. v. e. t. a. x. a. v. a. r. a. k. a.  
 47. x. i. s. p. r. e. n. s. u. m. a. t. w. i. t. s. t. - u. r. m. a. n. w. e. d. i. n. s. a. p.  
 48. d. a. b. d. u. m. k. w. e. k. a. r. x. a. l. d. a. b. d. u. m. l. o. t. a.  
 49. d. a. t. i. s. t. i. v. i. n. s. t. a. r. i. n. s. t. a. u.  
 50. t. b. a. g. i. n. t. t. a. t. r. a. m. p. a. v. a. r. d. a. v. r. f. m. e. s.  
 d. a. h. u. a. m. e. s. t. l. o. f.  
 51. b. e. t. s. p. r. e. i. - k. w. a. k. a. r. t. a. g. o. t. - s. p. r. e. i. a. - m. e. s.  
 b. r. e. i. a. t. e. t. a. v. e. r. d. i. x. m. a. k. a. - a. n. b. o. t. a. r. a. m.  
 s. m. e. r. a.  
 52. d. e. i. v. r. a. u. w. h. e. t. a. e. r. h. d. r. l. o. t. a. s. n. e. i. d.  
 53. x. i. v. a. d. a. r. e. t. a. m. x. e. s. j. a. r. n. a. d. a. s. u. a. l. l. o. t. a.  
 g. a. n.  
 54. i. x. a. b. e. t. a. m. a. f. l. a. r. d. i. a. x. u. a. l. a. t. l. a. n. s. t. w. a. t. a. r.  
 t. a. g. o. n.  
 55. v. a. l. v. e. x. a. x. y. t. m. a. n. n. e. t. f. p. l. l. a. n. s. t. e. s. k. a. n. t. a.  
 56. e. r. d. a. p. u. t. s. i. n. n. e. t. f. a. e. l. w. e. i. r. t.  
 57. d. a. n. o. v. a. s. o. t. s. t. a. e. t. i. n. d. a. n. e. r. t.  
 58. e. n. m. i. d. a. t. i. s. t. e. n. a. x. f. p. l. t. a. k. o. t. e. u. r. m. t. a. p. r. a. k. a.

59 dikē. s χφ. f do klō. r lē. χ dæ  
 60 strob. a. nōstæ. rt fanot pē. rt  
 61 du kwō. mt χε. of kwō. mōk hē. alōjō. rō nō.  
 dō kērōmōs  
 62 dō pā. tōr λαχ dæ. tē u. rō lēvōnī. r r  
 vōlmā: kē. tē s  
 63 dō zo. χs mīχ wā. l mæ. dō kaldōs ne. tē. gōmēχ  
 64 dō kwæ. lōvō gō. n tērkur. mō  
 65 gē. istō vōnda. χ ne. tē kō. r tō  
 66 ε. tōχōnō. χε. r hē. s  
 67 līnōmōtō. r s kōpōt- dēgō. l n pān  
 68 tē. s mō wæ. r mōnda. χ gōwē. s ē. r n tē. s  
 mō. s u. r nō. vōnt  
 69 dæ. t mæ. n kō - of dæ. t jyr. n s kō lē. φtē. s -  
 bæ. rōvōs  
 70 dō. iχōn. bō. s tē. i n dē. kōn  
 71 iχ. wu. l dæ. tō fōkē. r mō. v rē. f b r a χ t  
 72 iχ. r pē. n a. n mōn. æ. r t  
 73 iχ. kōn mēt. χε. i n wē. sō mīnōn u. r mō. n  
 74 nō. dē. tō s pānō. wōt pē. r tē. i n dō nū. kē. r  
 75 iχ. r pē. χæ. t kōr. t - alvān. vō. rō dē. tō  
 76 dō. zō. n vāndō kō. nē. tē. s dō. χ sōldō. t χōwē. s t  
 77 wētō. tō gē. i nō. bō. χ mē. kō. r wu. r nō  
 78 dī. r u. rō. χōn lō. s lā. n dō. r  
 79 iχ. r lē. s vō. r nī. kō. s pān  
 80 tē. kō. n tē. s wā. s dū. r tē. i. rō. rō. t kō. sō. dē. s pō  
 81 hī. n u. rō. n ē. r n kō. nō. vō. gō. lō. vō. pō  
 82 hō. r wē. χ tē. s mē. dō. kō. rō. s kō. nō. dō. bō. s χō. n  
 t r v. r m b i. rō. s p l a kō  
 83 dō. i s mō. s p rō. t fā. n dē. i. lē. i r  
 84 ε. kō. t χō. n s t r o. tē. o. pō  
 85 t fō. lō. k χφ. kē. nī. g l a n gō. s dē. s χæ. l tē. n  
 r i. g d u. r m  
 86 hē. nō. mū. r n dē. s d r y. r χ fā. n dō. n dō. s  
 87 dē. wē. χ lē. φ tē. s hē. nō. m r - tē. lō. nō. n u. r m wē. χ  
 lā. n gō. tō.  
 88 iχ. kō. χ fō. r dō. t wē. χ tē. m t r a. m kō

89. dō bur. kē. s kōpōt χō. gō. nō. vā. nō. n kō. s tē.  
 i n - of dō. r tō. s t r i kō  
 90. kī. lē. tē. s wā. s kō. r dē. r n gō. t  
 91. i nō. sē. m tē. tē. bē. s tō  
 92. mō. s i tō. r m u. r tē. χō. t k u. r nō. m i kō  
 93. χφ. g i n s nō. m i nō. nō. t  
 94. iχ. wē. t nē. t wū. iχō. m u. r tē. χō. n iχ. kō  
 95. mō. kō. tō. kē. l dō. r s χō. t fō. rō. tē. bē. r  
 96. iχ. m u. r tē. sō. s b l o. tē. d r i n gō. s u. r m bē. tō. k u. r mō  
 97. iχ. m u. r tē. i. rō. s tē. s t fō. r i n dō. s t ā. l dō. nō  
 98. mō. b r o. r wā. s mō. φ. χ  
 99. dō. mē. lō. g lō. r m ā. kē. tē. s mō. g r u. r tō. n t u. r  
 100. dē. i. bō. tō. r mē. lō. kē. s d l i n e. r n tō. r -  
 s tō. r dō. rō. mē. r k mē. t r a k  
 101. wō. s kō. wō. dē. pāt. k u. r nō. v lō. s i nē. i nō. r  
 102. ε. i sō. k y. r - sō. k y. r  
 103. ε. kō. n mē. fā. n tō. lē. vō. gē. i n mō. n y. tō. lā. t  
 104. i n t a l i s jō. kē. nō. r bō. rō. χ - dē. i. vō. r s p e. i. s  
 105. d l a rō. s t i χ dō. s p dō. vō  
 106. i n bō. vō. m lō. sō. sō. s t a n g. fā. n s b r a n g. gō. vā. rō  
 107. dō. m u. r tē. sō. s fō. lō. n i n s kō. mō. kō. rō  
 108. hē. s fā. n tō. vō. gō. kō. mō. mē. dō. nō. gō. s pō. tō. mō. nē.  
 109. dē. i. dō. r i s χō. m ā. k fā. n tō. kō. nō. vō. t  
 110. mō. gō. t rō. s dō. v rō. vō. m u. r tē. k u. r nō. nē. s jō  
 111. iχ. h i l b h i. g r ā. s χō. rō. s i t - mæ. r t wā. s  
 χε. i nō. gō. i s kō. t  
 112. dō. b r a. i. r kē. t dæ. t nō. χ tō. dō. r i s u. r m tō  
 bō. vō. wō  
 113. b a kō - iχ. b a k. d i χ b e. k i t - hē. b e. k i t - b r e. k e.  
 wē. b a kō - iχ. b e. k - d i χ b e. k i t - hē. b e. k -  
 wē. b e. kō. n - wō. h i lō. s gō. b a kō  
 114. b e. jō - iχ. b e. i - d i χ b r a. i t - hē. b r a. i t.  
 wē. b e. i s - b e. i s wē. iχ. b o. i - iχ. h a r χō. b o. i s  
 b o. i s h i. sō. χ  
 115. tē. s k l e. i n mæ. rō. fē. i n  
 116. dō. k u. r nō. hē. sō. r k k i. gō. n s p a m æ. r tē. s  
 117. ε. h e t χō. r a χ t dæ. tō. r a. n m i χ s a l dē. n gō

118. da mā.χt saχtator goli.k hā.<sup>i</sup>  
 119. da. wo.rə vī.f pxi.zə  
 120. u.r.pə.r.de.nē:k ligə v.p.le:kols  
 121. tva.tə.r xal go.n ko.kə-əf i.s d.nə kō.k-  
 tko.gdal  
 122. lə.ɟ is nəχ nā.t-tis nəχ mæ.r pasχ mæ.t  
 123. majonē.s mā.kəzə metənanε:ə rənda.rə  
 124. dæ.t bə.ɟmko xal da. mæ.r lə.stiχ ku.nə  
 wass  
 125. da pəstū.ər ε.t xo.ɪ wī.n  
 126. o.ɟət hū.s i.s a.χəbrānt  
 127. da mēlək spūt utənli:ər vandskə.<sup>u</sup>  
 128. da knstər lut<sup>s</sup> fə.r da kry. spərsæ.s  
 129. da bnrəgə vandəkrukæ.r bə.ɟgə vandə  
 χəwizt  
 130. da twi.ə pxy.sə ko.mə bu.tə  
 131. zə hlvənsəm burnt ε.n blā.<sup>u</sup>w gəksit  
 132. da sū.<sup>u</sup>ɟ is χæt flō.<sup>u</sup>w  
 133. da smi.ə ləgdɪk  
 134. tixni.ə wixε.it χələ.ɟə dæ.dix tix nəχəzε.nɪp  
 135. ni.<sup>u</sup>w pə.rət w.p.r.t<sup>s</sup> nū. ən hi.əl nustat  
 136. dō.n-ix do.n.t<sup>s</sup>-dix dæ.ɟst-hε.dæ.ɟst-  
 wε.do.n.t-ge.do.tst-Lido.n.t-ix dē.st-  
 dix di.əst-hε.di.ɟ- wε.di.əjənt-ge.  
 di.əst-xi di.əjənt-di.əixtæt-di.ə hε.  
 t mæ.r-di.əɟy.t mæ.r  
 137. dæ.ɟpə-dæ.ɟpklε:it-də<sup>u</sup>pfun.t-də soldə.tə  
 138. dərə-ε.dəst-ε.dəzə-ε.hε.t χədkrə  
 139. bix-ix bix-dix binst-hε.bixt-wε.  
 bix-ge.bixt-Libix-bixt hε.-burjε.-  
 ix hāp χəburjə  
 140. Locale benamingen voor landmaten: ənko: - əbō.ndə  
 141. Locale waternamen: da mā:s - da ləstɟ -  
 da rɪn-tə: rbe.kskə - da d: bē.k - da brant

De naam van deze plaats in haar eigen dialect is: bi.<sup>o</sup>sol

De inwoners heten: bi.<sup>o</sup>solder

En bijnaam kennen ze niet.

Aantal inwoners op 31 Dec. 1947: 1954.

Taaltoestand. De voornaamste wijken zijn: stakop - gru.<sup>o</sup>bi.<sup>o</sup>sol - ds ma. nōstkr̥t.  
ds gro. tō - spw. tō kōl - ds hē.<sup>i</sup> - t. b. r. o. k. - ds vlas b. r. e.<sup>i</sup> - Er zijn geen locale verschillen,  
behalve dat in het gehucht [sp.<sup>t</sup> hē.<sup>i</sup>] de mouillering nog meer opvallend is. Er wordt  
geen Frans, noch A.B. gesproken.

De meeste inwoners zijn landbouwers, de meeste werklieden zijn mijnwerkers,  
die te Eindhoven arbeiden. Een aantal werkmeisjes werkt in de tricotage fabriek van  
Weert en in de Philips fabrieken te Eindhoven.

Locale nijverheid: wissenzuivering [wissel].

Leeslieden: 1. Loyer, Abietje; 40 j.; hier geb.; muzieklerares; heeft hier altijd  
verbleven; V. van Heijsthuizen, M. van Hólenbeersel; spreekt meestal dialect.

2. Van Dijk, Frans; 39 j.; hier geb.; garagist; heeft hier altijd verbleven; V. en M.  
van Hólenbeersel; spreekt altijd dialect.